

Fic Frío

Junho de 2012 - Ano 20- nº 81



Tecumseh

Impresso Especial

9912245188/2009 - DR/SPI
TECUMSEH DO BRASIL LTDA.

...CORREIOS...



compressores vendidos

200
milhões

TECUMSEH DO BRASIL ATINGE **MARCA HISTÓRICA**

PLATAFORMA GLOBAL
PRODUTOS GANHAM
NOVA ETIQUETA DE
IDENTIFICAÇÃO

PÁG. 6

ORGANIZAÇÃO E QUALIDADE
TECUMSEH INVESTE EM PROCESSOS
ENXUTOS QUE GARANTEM
PRODUTIVIDADE E QUALIDADE

PÁG. 10

LINHA COMERCIAL
TECUMSEH DESENVOLVEM NOVAS
ESTRATÉGIAS DE RELACIONAMENTO
COM DISTRIBUIDORES

PÁG. 12



A Tecumseh apresenta sua nova linha de produtos com foco na refrigeração comercial.

UNIDADES CONDENSADORAS DE 1 A 12 HP.

ALTA EFICIÊNCIA

DURÁVEIS E SILENCIOSAS

DIVERSIDADE DE ACESSÓRIOS

GARANTIA ESTENDIDA DE FÁBRICA



TÃO L'UNITE HERMETIQUE



Tecumseh

EXPEDIENTE

Fic Frio é uma publicação da Tecumseh do Brasil
Rua Ray Wesley Herrick, 700
Jardim Jockey Club - São Carlos - SP
CEP: 13565-090
Tel: (16) 3362-3000
Fax: (16) 3363-7219

Coordenação:
Lucileine Longo

Colaboram nesta edição:
Celso Furchi, Satoshi Tokashi,
Homero Busnello, Marcelo Lima,
Paulo Hage, Mario Botega, Guilherme
Paiva, João Carlos Alves Pinto
e Evelin de Oliveira

Produção: Agência de Imprensa
Tel.: (12) 3913- 3858
www.agenciadeimprensa.com.br

Jornalista Responsável
Areta Braga MTb.:38.005

Edição
Areta Braga

Redação
Mayara Barbosa

Projeto gráfico e editoração
Luiz Carlos Coltro

Revisão: Dyrce Araújo

Tiragem
2.500 exemplares

EDITORIAL



A tradição e a qualidade já são marcas registradas da Tecumseh, que fazem com que os produtos da empresa tenham alta aceitação no mercado. Uma prova da conquista dos clientes é a marca de 200 milhões de compressores produzidos e comercializados pela Tecumseh do Brasil.

Nesta edição da Fic Frio, você saberá mais sobre essa conquista e também sobre as ações que a empresa está desenvolvendo para ampliar sua participação no mercado de refrigeração comercial, tanto no Brasil quanto no continente americano.

Na editoria de tecnologia, você conhecerá o novo compressor VE que chega ao mercado com diversas inovações que conferem ao produto um alto desempenho.

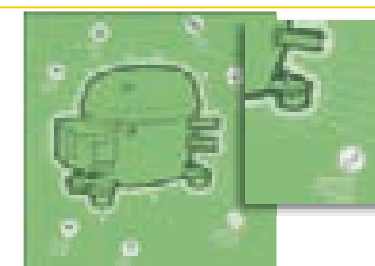
No que diz respeito ao assunto Plataforma Global, tema que está sendo abordado sequencialmente na revista, esta edição apresenta as novas etiquetas de produtos que são mais modernas e trazem as informações de maneira mais simples.

Você ainda saberá mais sobre o Kaizen, uma importante ferramenta da qualidade que a Tecumseh utiliza.

No colecion, esse mês estão em pauta as novas black units.

Boa leitura!

ERRATA



Na 80ª edição da Fic Frio, o leitor encontra na página 12 a imagem que ilustra o compressor TA, indicando o tubo de sucção como tubo de descarga. Confira agora a ilustração correta do produto.

SUMÁRIO

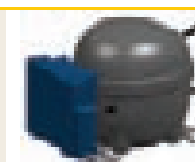


Quer ver sua carta publicada?
Envie suas dúvidas, sugestões de reportagens, elogios e críticas; só assim poderemos conhecê-lo melhor e fazer com que a Fic Frio tenha a sua "cara".

e-mail
ficfrio@tecumseh.com

Site
www.tecumseh.com
www.ficfrio.com.br

Correios
Tecumseh - Fic Frio
Rua Ray Wesley Herrick 700
Jardim Jockey Club
13.565-090 - São Carlos - SP



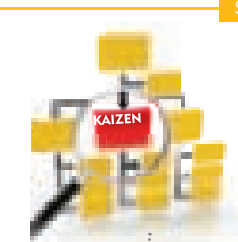
TECNOLOGIA
4



SAIBA MAIS
6



MATÉRIA DA CAPA
8



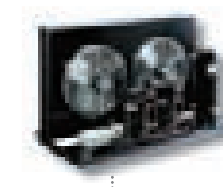
APRIMORAMENTO TÉCNICO
10



TECUMSEH
12



REFRIGERAÇÃO VERSÁTIL
14



COLECIONE
15

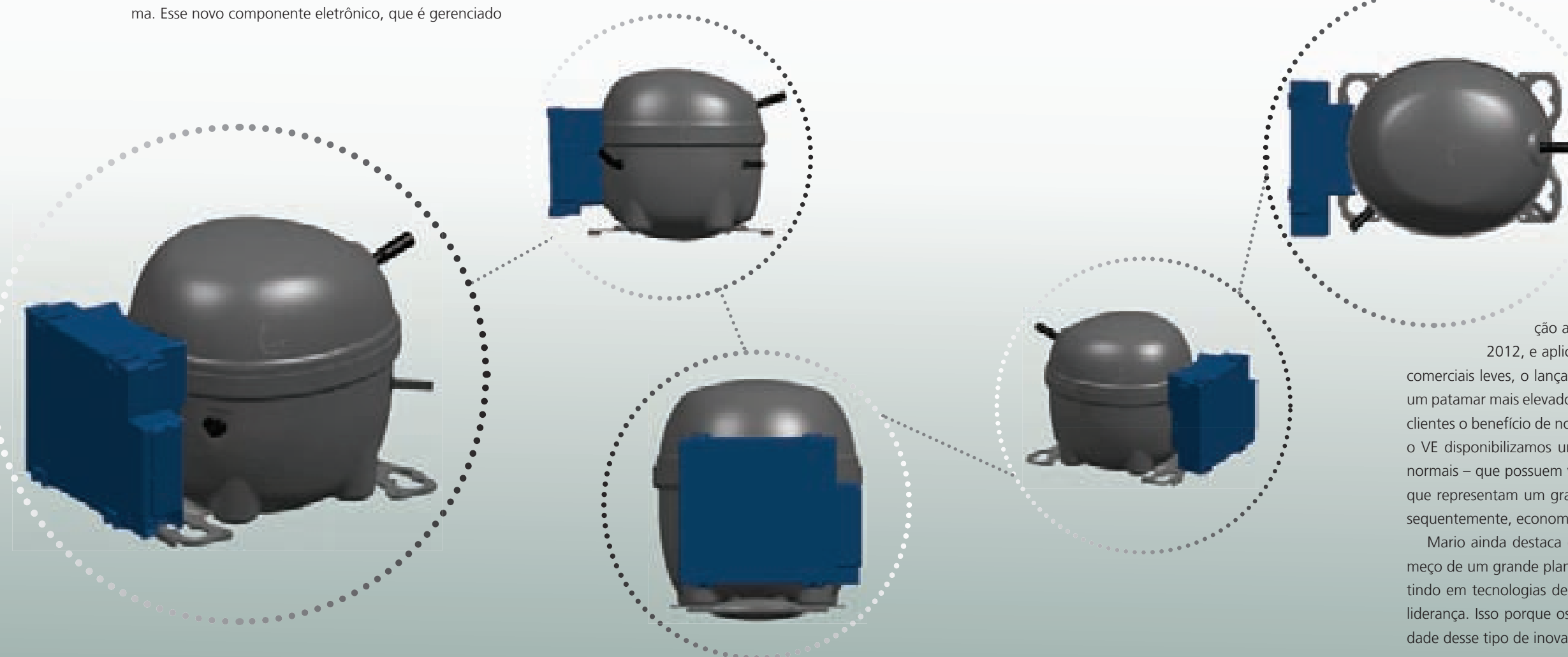
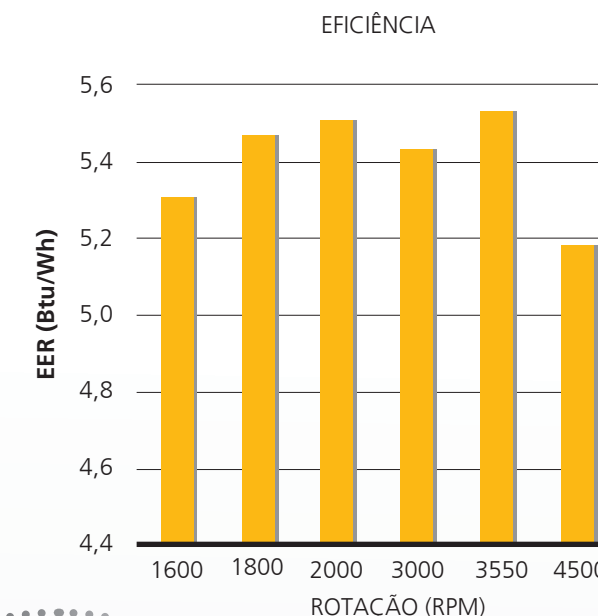
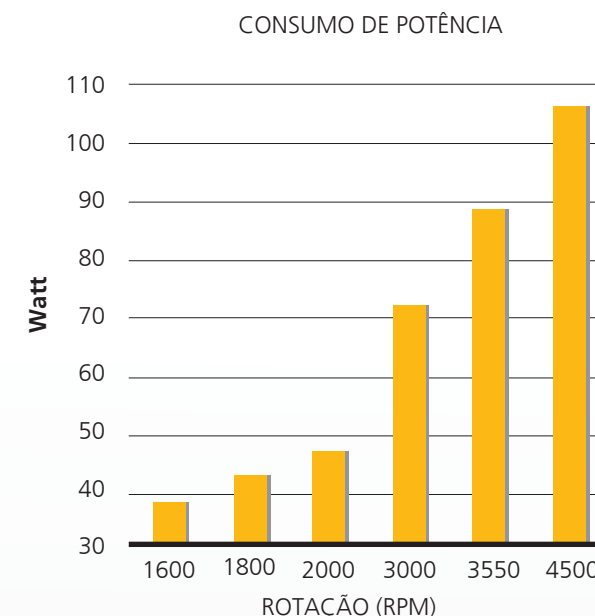
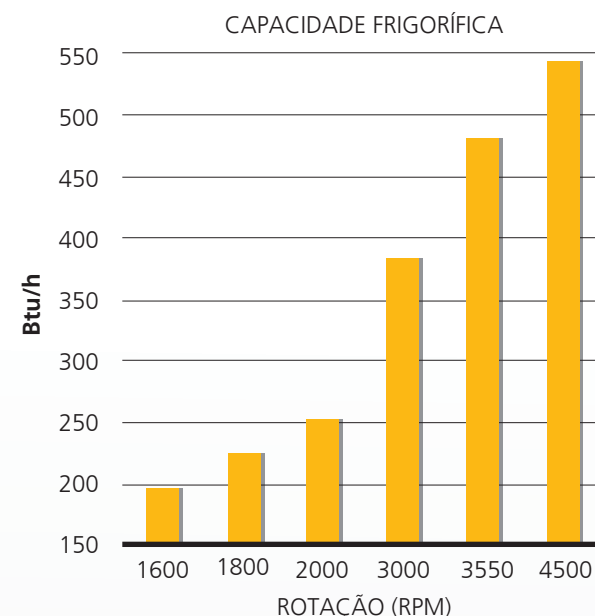
NOVO COMPRESSOR **VE** OFERECE MAIOR EFICIÊNCIA E **NOVAS FUNÇÕES DE SOFTWARE**

VE conta com um controlador eletrônico que permite a variação da capacidade frigorífica e entra no mercado no segundo semestre de 2012

O novo compressor Tecumseh VE de velocidade variável foi apresentado ao mercado brasileiro durante a Febrava 2011. Na ocasião o produto conquistou o Selo Destaque Inovação da Abrava, graças às suas características técnicas que permitem a variação da capacidade frigorífica.

“O VE vem para cumprir o papel de se instalar na categoria dos produtos de alta tecnologia no mercado. Ele faz parte da nova plataforma global da Tecumseh. A empresa prevê um crescimento mais acelerado do setor nos próximos anos em função dos novos targets de eficiência, impostos pelas agências reguladoras”, ressalta Mario Botega, supervisor de pesquisa e desenvolvimento.

O produto conta com um controlador eletrônico atrelado ao compressor, que permite a variação da capacidade de giro, de acordo com as necessidades do sistema. Esse novo componente eletrônico, que é gerenciado



por um software interno, também trouxe novas funções, ao equipamento que foram patenteadas.

Disponível para comercialização a partir do segundo semestre de 2012, e aplicável nas linhas domésticas e de comerciais leves, o lançamento posiciona a empresa em um patamar mais elevado de tecnologia trazendo para os clientes o benefício de novas funções de software. “Com o VE disponibilizamos um compressor diferenciado dos normais – que possuem velocidades fixas – e com extras que representam um grande salto em eficiência e, consequentemente, economia de energia”, explica Botega.

Mario ainda destaca que a novidade é apenas o começo de um grande plano. “Nós vamos continuar investindo em tecnologias de ponta para nos mantermos na liderança. Isso porque os clientes já sinalizam a necessidade desse tipo de inovação”, finaliza.

PRODUTOS GANHAM NOVAS ETIQUETAS DE IDENTIFICAÇÃO

Mudança faz parte da estratégia de Plataforma Global adotada pela Tecumseh



Compressor TA com a nova etiqueta aplicada

Dando continuidade à aplicação do conceito de Plataforma Global, que visa atender às demandas de diversas regiões do mundo com a mesma família de produtos e padronizar a nomenclatura, a Tecumseh está mudando a etiqueta de identificação dos produtos.

A nova etiqueta é global e trará o mesmo conteúdo das anteriores, inclusive com as certificações, local de fabricação, modelo e gás refrigerante usado. Os códigos de barras também foram mantidos para que não haja a necessidade de modificações no processo de escaneamento.

A transição será iniciada pelos produtos já desenvolvidos com o conceito de Plataforma Global. O primeiro que terá a nova etiqueta é o compressor TA. Em seguida ela será aplicada ao AE² e, no segundo semestre de 2012, a

todos os demais produtos.

Segundo o gerente global de produtos da Tecumseh, Homero Busnello, a principal mudança da etiqueta, que contém o nome, as informações técnicas, a origem e as características do produto, foi a redução do tamanho. “Como ela ficou mais curta, a distância dos pontos de solda foi ampliada evitando a queima durante a instalação do compressor. Além disso, ela não sofre enrugamento o que facilita a leitura do código de barras”, explica.

Outra inovação da nova etiqueta diz respeito ao fato de cada uma contar com dois modelos diferentes de código de barras com o mesmo conteúdo. O tradicional e o Data Matrix, mais robusto e preciso, que permite com um só click que todas as informações estejam no sistema.



CONFIRA COMO FUNCIONA A NOVA ETIQUETA GLOBAL DOS PRODUTOS TECUMSEH:



TECUMSEH CHEGA AOS 200 MILHÕES DE COMPRESSORES PRODUZIDOS

Produtos desenvolvidos em São Carlos são distribuídos para mais de 60 países em todo o mundo

Com uma trajetória sólida e destaque no mercado mundial a Tecumseh está comemorando a marca de 200 milhões de compressores produzidos no Brasil. O número foi atingido, no final do ano passado, graças à ousadia e investimentos realizados pela empresa no desenvolvimento de tecnologias.

“Esse resultado se deve ao fato da Tecumseh ser uma empresa forte mundialmente, que atua como fabricante independente de compressores, cujo foco é a inovação e a qualidade”, afirma o diretor gerente da empresa, Dagoberto Sanchez Darezo.

Para o vice-presidente de vendas da Tecumseh, Celso Furchi, além da qualidade dos produtos e dos investimentos no desenvolvimento de novas tecnologias, o trabalho dos colaboradores da empresa foi fundamental para atingir esse número expressivo.

“O que puxa toda essa produção são as estratégias e táticas da força de vendas, aliadas aos serviços diferenciados prestados aos clientes e a eficiência da logística”, afirma.

Outro diferencial que auxiliou na produção destes 200 milhões de compressores foram o reconhecimento mundial da empresa, os investimentos em qualidade e as certificações conquistadas pela empresa que desde 1992 é certificada na norma ISO 9001 e, desde 2001, na ISO 14001.



DO BRASIL PARA O MUNDO

Os compressores produzidos nas fábricas de São Carlos, interior de São Paulo, atualmente são destinadas à linha branca, ar-condicionado e comercial, sendo comercializados em mais de 60 países em todo o mundo.

“Hoje somos responsáveis por atender toda a América do Sul, parte das Américas Central e do Norte, além de África e Europa”, afirma o gerente de vendas e engenharia de aplicação Satoshi Tokashiki.

Ainda segundo Satoshi, apesar da produção da Tecumseh do Brasil ser bastante alta, a empresa ainda tem capacidade de expansão. “Temos condições de ampliar nosso volume de produção, tudo depende do mercado”, disse.

TECUMSEH INVESTE EM KAIZEN PARA GARANTIR PRODUTIVIDADE, PROCESSOS ENXUTOS, ORGANIZAÇÃO E QUALIDADE

Saiba como essa metodologia aplicada internamente beneficia os clientes

Para encarar os desafios de mercado e atender às expectativas de seus clientes, uma empresa precisa estar cada vez mais atrelada a práticas que tragam diferenciais aos seus produtos e processos.

É por isso que a Tecumseh do Brasil vem investindo em metodologias que promovam a mudança de cultura entre seus colaboradores com o objetivo de trazer melhorias que podem ser sentidas tanto internamente quanto pelos consumidores de seus compressores e unidades condensadoras.

Todo este trabalho vem sendo re-

alizado, desde 2008, pelo Departamento de Melhoria Contínua, que usa como alicerce o conceito de eventos Kaizen – uma das ferramentas para atingir o sistema Lean de Produção, ou Produção Enxuta. “Começamos a trabalhar com os ensinamentos do Kaizen, como uma decisão global e corporativa de nossa matriz, nos Estados Unidos, pois entendemos a necessidade de estarmos alinhados com nossos fornecedores, clientes e com o mercado em geral”, explica Evelin de Oliveira, supervisora de melhoria contínua.

A assimilação das práticas de melhorias são passadas aos funcionários de todas as áreas – produção, engenharia, qualidade, manutenção, recursos humanos e áreas administrativas –, por meio da realização de projetos e workshops. Em quatro anos, já foram desenvolvidos mais de 110 eventos que trouxeram diversos benefícios.

“Com a aplicação de eventos Kaizen, conseguimos, por exemplo, reduzir ou eliminar atividades que não agregam valor, diminuir o tempo de espera de peças e montagem dos nossos produtos e de entrega das mercadorias. Isso significa que o que praticamos na Tecumseh está favorecendo os clientes”, destaca Evelin.

A supervisora, que esteve no Japão para aprender a filosofia Kaizen em maior profundidade, também ressalta o trabalho feito na empresa com foco na eliminação dos sete principais desperdícios em um processo produtivo: excesso de produção, espera de material ou informação, movimentação desnecessária de pessoas, transportes desnecessários de peças ou outros itens, estoque em excesso, processamentos desnecessários e produtos com falhas ou defeitos de qualidade. “Nosso principal resultado e satisfação é poder oferecer produtos com ainda mais qualidade e inovadores em curto espaço de tempo”, complementa.

O QUE É O KAIZEN?

Kaizen é uma palavra japonesa que significa mudar para melhor sempre, ou seja, melhoria contínua.

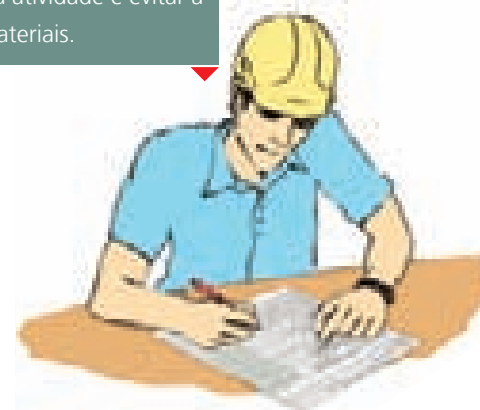
Criada pela empresa Toyota, a metodologia que nasceu no Japão por volta da década de 1950, depois da Segunda Guerra Mundial, é considerada como um guia de atitudes diárias.

O Kaizen é aplicado na Tecumseh do Brasil através de eventos de uma semana, envolvendo equipe multidisciplinar, com foco em resolver um objetivo específico em uma determinada área. A técnica visa oferecer ferramentas de auxílio para que sejam inseridos no dia a dia das pessoas os conceitos de trabalho em equipe, comprometimento e foco.

ENTENDENDO COMO OS 5 “S” BENEFICIAM A EMPRESA E SEUS CLIENTES

A metodologia Kaizen também utiliza o conceito dos 5 “S”. Trata-se de sensores que se praticados trazem uma maior organização dos postos de trabalho, aumentam a produtividade e a qualidade e diminuem os desperdícios, garantindo um trabalho de alta performance.

1 Senso de utilização
Nesse item, a pessoa deve avaliar o que realmente vai precisar para fazer suas tarefas e manter no local de trabalho somente o que for necessário. Isso ajudará a liberar espaço para realizar a atividade e evitar a mistura de materiais.



2 Senso de ordenação
Nessa etapa, é importante destinar um local específico e uma forma de organização para cada item utilizado em seu trabalho. Tal atitude ajudará na identificação rápida do material necessário e evitará perda de tempo com buscas ou reposições.



3 Senso de limpeza
É fundamental manter o posto de trabalho e tudo o que é utilizado limpo e realizar, periodicamente, manutenções e revisões para que o padrão estabelecido anteriormente seja seguido.



4 Senso de saúde
Este senso busca identificar ações para facilitar a forma de trabalhar continuamente, garantindo assim melhor adequação do operador com as atividades em seu posto de trabalho.



5 Senso de autodisciplina
Adote uma posição de gestor do que você faz. Com a noção de propriedade, assuma as responsabilidades e coloque em prática atitudes para manter os cinco sensores e melhorar continuamente.



TECUMSEH DESENVOLVE NOVA ESTRATÉGIA DE RELACIONAMENTO PARA O MERCADO COMERCIAL

Dando continuidade à estratégia de conquista do mercado de refrigeração comercial, a Tecumseh do Brasil montou uma equipe específica para atender o segmento de distribuição com o objetivo de estreitar o relacionamento e oferecer suporte aos distribuidores autorizados.

Com um grupo de especialistas, a área de “Vendas Refrigeração Comercial” oferecerá um tratamento exclusivo para cada tipo de cliente. “Nosso objetivo é oferecer um tratamento único e diferenciado para cada distribuidor. Com isso, esperamos levar nossos produtos a todos os pontos do país”, afirma Paulo Hage, vendedor técnico para distribuição.

Dividido em cinco campos de atuação (força de vendas, atendimento ao cliente, qualidade, marketing e engenharia de aplicações), o time de vendas comerciais da Tecumseh tem como desafio manter a empresa

como referência em relacionamento e pronto atendimento dos clientes.

Para isso, a equipe força de vendas trabalhará com um vendedor exclusivo e 10 representantes comerciais que estarão sempre presentes nos distribuidores, cumprindo o papel de avaliar as necessidades, propor ações e oferecer segurança. “Independente de onde o distribuidor estiver, a Tecumseh irá até ele, para atendê-lo pessoalmente. Mais do que um pedido, buscamos estreitar os laços comerciais”, reforça Hage.

A área conta também com um grupo focado no atendimento ao cliente, que tem a função de administrar os pedidos, procurando ferramentas que contribuam para a entrega rápida e eficiente. Além disso, a divisão comercial é composta pelo setor de garantia que atuará com agilidade em todo o processo de reposição e análise dos produtos em parceria com a área da qualidade da Tecumseh.



Paulo Hage, vendedor técnico para distribuição.

Atualização para profissionais

A área de “Vendas Refrigeração Comercial” também investirá em um programa de atualização dos profissionais de refrigeração, na distribuição de materiais técnicos para consulta e no aumento da visibilidade da marca.

O setor de marketing tem como foco a criação de materiais específicos, com informações úteis, apresentadas de forma clara e objetiva, facilitando o dia a dia dos distribuidores e refrigeristas. Os pontos de venda também passam por uma readequação, ganhando banners e outros elementos que viabilizem a fácil identificação dos distribuidores Tecumseh.

Novos catálogos e materiais técnicos disponíveis para o mercado



Já a atualização dos profissionais do setor ficará por conta da engenharia de aplicação que, por meio da continuidade do programa de palestras, oferecerá ajuda aos refrigeristas, eliminando dúvidas e distribuindo guias de consulta rápida e informações relevantes.

“Ao começar esse ciclo de atividades no segundo semestre de 2012, estaremos repetindo o sucesso do último ano com mais de 1200 pessoas treinadas. Com esse time dedicado em satisfazer de forma plena as necessidades dos clientes, nossos distribuidores terão segurança em ter a Tecumseh como seu fornecedor não só de produtos, mas de soluções”, finaliza Paulo.

TECUMSEH APRESENTA DISTRIBUIDOR AUTORIZADO PARA A REGIÃO DE SÃO CARLOS

Com a novidade, profissionais do setor de refrigeração poderão adquirir produtos a pronta-entrega



Durante um evento de apresentação de seus produtos para profissionais de refrigeração realizado no auditório da Tecumseh do Brasil, em maio, a empresa apresentou a Confortérmica, localizada em São Carlos, interior do estado de São Paulo, como distribuidor autorizado.

A novidade visa trazer diversas vantagens aos clientes. “Com essa iniciativa, pretendemos facilitar o atendimento dos mecânicos, eletricitas e instaladores da região, que poderão adquirir com mais facilidade nossos produtos através do distribuidor”, disse o diretor de Vendas da Tecumseh, Marcelo Lima. Por meio da parceria, será disponibilizada para o mercado regional toda a linha Tecumseh de compressores e unidades condensadoras para uso doméstico e comercial, sendo que um dos principais benefícios será a pronta-entrega dos produtos.

Segundo diretor técnico da Confortérmica Márcio Barcellos, o objetivo da distribuidora será atender, prontamente, todos os pedidos. “Trabalhamos com estoque e mesmo o que não tivermos na loja poderá ser entregue de forma rápida devido à proximidade entre as empresas”, destaca.

Na ocasião, além de conhecer o novo portfólio de produtos Tecumseh, com destaque para a refrigeração comercial, os participantes também receberam informações técnicas. “Ter esse novo distribuidor perto de nós será uma facilidade. Também gostei do evento por ser uma oportunidade de atualização por meio da palestra e dos materiais que recebemos”, afirma o instalador Luis Carlos da Conceição.

Para melhor atender os clientes, os vendedores da distribuidora passaram por um treinamento técnico e ainda receberão orientações e atualizações periodicamente.

Sobre a Confortérmica

Presente no mercado há seis anos, a Confortérmica se destaca pela qualidade do atendimento e dos produtos oferecidos e pelo conhecimento no setor de refrigeração. A empresa já é tradicional na cidade de São Carlos e proximidades com a revenda de aquecedores solares e ar-condicionado. “A venda dos produtos da Tecumseh vem complementar a estratégia da distribuidora de trabalhar apenas com empresas líderes de mercado”, explica Márcio Barcellos, diretor técnico da Confortérmica.

Por que comprar produtos Tecumseh?

A Tecumseh possui diversos diferenciais. Um deles é a customização das unidades condensadoras, que facilita o trabalho do instalador. Outro destaque é que os produtos da linha comercial são os únicos no mercado com garantia de 12 meses, assegurada após análises e testes feitos no laboratório da própria empresa.

Além disso, a Tecumseh se destaca no mercado pela grande variedade de produtos e constante desenvolvimento de novas tecnologias. Seus compressores e unidades condensadoras têm alta eficiência, durabilidade, baixo nível de ruído e contam com certificações nacionais e internacionais, promovendo a economia de energia.

O diretor de Vendas Marcelo Lima, o engenheiro Glaucio Machado e o diretor técnico da Confortérmica Márcio Barcellos



TECUMSEH BLACK UNITS	HEATCRAFT FLEXCOLD	ELGIN	DANFOSS
Modelo	Modelo	Modelo	Modelo
CAJ2464ZBR	FLEX200X6	UCB 5 150	LGC022
FH2480ZBR	FLEX300X6	UCB 5 200	LGZ 028
TFH2480ZBR	FLEX350X6		
FH2511ZBR	FLEX400X6	UCB 5 300	•
TFH2511ZBR	FLEX500X6	UCB 5 400	LGZ 044
TAG2516ZBR	FLEX600X6	UCB 5 500	LGZ 050
TAG2522ZBR		•	LGZ 088
TAGD2532ZBR		•	LGZ 100
TAGD2544ZBR			

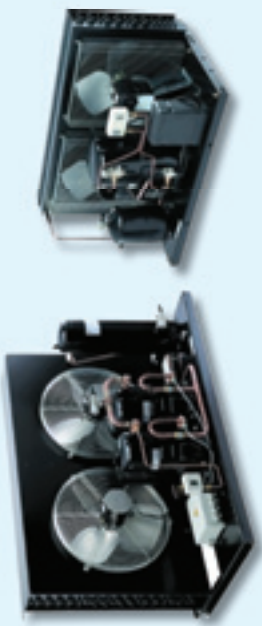
R-404A BAIXA TEMPERATURA

TECUMSEH BLACK UNITS	HEATCRAFT FLEXCOLD	ELGIN	DANFOSS
Modelo	Modelo	Modelo	Modelo
CAJ9513ZMHR	FLEX150X6	•	HCZ 018
CAJ4517ZHR	•	•	HCZ 022
FH4524ZHR	FLEX200X6	•	
TFH4524ZHR			HCZ 032
FHS4531ZHR	FLEX300X6	•	HCZ 036
TFHS4531ZHR	FLEX350X6	•	HCZ 044
TFHS4540ZHR	FLEX400X6	•	HCZ 050
TAG4546ZHR	•	•	•
TAG4553ZHR	FLEX500X6	•	HCZ 064
TAG4561ZHR	FLEX600X6	•	HGZ 080
TAG4568ZHR	•	•	HGZ 100
TAGD4590ZHR	•	•	HGZ 125
TAGD4610ZHR	•	•	HGZ 144
TAGD4612ZHR	•	•	HGZ 160
TAGD4614ZHR	•	•	
TAGD4615ZHR	•	•	

R-404A MÉDIA / ALTA TEMPERATURA

TECUMSEH BLACK UNITS	HEATCRAFT FLEX COLD	ELGIN	DANFOSS
Modelo	Modelo	Modelo	Modelo
TAG4546THR	FLEX125H2	UCM 2 130 (L)	•
CAJ4517EHR	FLEX150H2	UCM 2 150 (L)	HCM 018
FH4524FHR	•	UCM 2 150 (O)	
TFH4524FHR		UCM 2 200 (L)	HCM 022
FH4531FHR	FLEX225H2	UCM 2 200 (O)	
TFH4531FHR	FLEX250H2	UCM 2 250 (L)	HCM 028
AHS5540EHR	FLEX275H2	UCM 2 250 (O)	HCM 032
TFHS4540FHR	FLEX300H2	UCM 2 300 (L)	HCM 036
TAG4546THR	FLEX350H2	UCM 2 350 (L)	HCM 040
AG5553EHR		UCM 2 350 (O)	HCM 044
TAG4553THR	FLEX450H2	UCM 2 400 (L)	HCM 050
AG5561EHR	FLEX500H2	UCM 2 400 (O)	
TAG4561THR	FLEX600H2	UCM 2 500 (L)	•
TAG4568THR		UCM 2 500 (O)	HCM 064
TAGD4590THR	•	UCM 2 550 (L)	HGM 080
TAGD4610THR	•	UCM 2 600 (L)	HGM 100
TAGD4612THR	•	•	•
TAGD4614THR	•	•	HGM 125
TAGD4615THR	•	•	HGM 144

R-22 MÉDIA / ALTA TEMPERATURA



Referência Cruzada de bolso - Black Units
(Página recortável)
Recorte no pontilhado específico e tenha com você
mais esta novidade da Tecumseh do Brasil

Cooling for a better tomorrow TM



Marcas registradas Tecumseh®



Tecumseh do Brasil Ltda.
Rua Ray Wesley Herick, 700
Jardim Jockey Club - CEP: 13565-090
São Carlos - SP
www.tecumseh.com

Referência Cruzada

Cross Reference



Cooling for a Better tomorrow TM